BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 23 aprel 2025 | Preis: $1.25

> El a ser traha ku faya i mea kosé na e pianan
>
> BONERIANO

SIMADAN DI PASTOR A LANTA BASTA PREGUNTA

Rekonosementu pa Shon Da



Salustiana Merarda-Frans mihó konosí komo Shon Da a risibí un plaka di mérito na man di Pader Alphonsus Baak. Di dos dia di Pasku di Resurekshon, na final di Simadan di Pastor a duna rekonosementu na Shon Da. Mas informashon, den nos edishon di awe.

Sektor di konstrukshon ta bati alarma

"Sí no bin kambio desaroyo ta stanka"

KRALENDIJK – E tenshon riba merkado di bibienda Boneriano ta sigui krese awor ku e sektor di konstrukshon tambe na bos haltu i kla ta spièrta pa e konsekuensianan grave di saka muchu tiki pèrmit di konstrukshon i e ordenansa di bibienda proponé. Rob Schokker, sekretario di Vereniging Bouwend Nederland, ta mustra ku Boneiru ta na un punto krítiko: "Si dentro di algun luna no bini akshon, ta sera proyektonan, invershonistanan ta laga kai i e desaroyo ta stanka kompletamente riba e isla." Esaki Bonaire.nu ta publiká.

Segun Schokker bo ta sinti e konsekuensianan kaba. "Kompanianan di konstrukshon chikitu no por mas. Nan no tin enkargo, no tin kontinuidat. Hopi trahadó ta bai kompanianan di konstrukshon grandi, pero eseinan mientrastantu tambe apénas tin proyekto. Konsekuensia? Hende riba kaya. Esaki no ta algu ku podisé ta bai pasa – e ta pasando kaba."

E otorgamentu di pèrmit pokopoko i hopi biaha no transparente ta segun Schokker e opstákulo mas grandi. "E frustrashon ta kresiendo serka desaroyadónan. Si bo no sa unda bo ta pará, bo ta hala atras. Esei ta nifiká no mas kas, no mas oportunidat di trabou i no mas kresementu ekonómiko."

Retraso pèrmitnan di trabou

Diputado Anjelica Cicilia ta reakshoná riba e preokupashonnan di e sektor i ta enfatisá ku Kolegio Ehekutivo ta tuma e señalnan na serio. "Nos ta kontentu ku a lanta Vereniging Bouwend Nederland. Asina'ki nos tin un instansia di kontakto dentro di e sekshon ku nos por hiba deliberashon kuné strukturalmente. Durante un seshon resien na Kámara di Komèrsio mi a papia personalmente ku nan i a reakshoná riba hopi di nan puntonan."

Cicilia ta rekonosé e retrasonan den e otorgamentu di pèrmit: "Esakinan a originá durante un periodo di añanan largu i lo no por solushoná nan di un dia pa otro. Pero ta trahando duru pa identifiká e retrasonan i eliminá nan. Nos intento ta pa no krea mas retrasonan nobo den 2025."

Tambe e diputado ta mustra riba algun inisiativa ku ta kanando: "Aktualmente nos ta sakando alrededor di 60 tereno èrfpagt pa personanan ku ta riba lista di espera, pa stimulá di un forma efektivo konstrukshon di bibienda."

Diputado Cicilia:"Nos ta tuma nos responsabilidat"

Pa loke ta trata e krítika riba e ordenansa di bibienda nobo Cicilia ta bisa ku e Kolegio Ehekutivo ta tuma su responsabilidat akinan: "Nos ta komprondé ku kambio ta trese pregunta, pero ku e ordenansa aki nos ta purba di hasi e merkado di bibienda mas aksesibel pa habitantenan lokal. Esei no ta nifiká ku nos ta kontra invershon – al kontrario. Pero mester bini mas balanse pa ken ta konstruí."

Segun Cicilia e enfoke ta riba konstrukshon di bibienda sosial i entrada intermedio: "Último añanan a konstruí spesialmente pa entradanan haltu. Nos ke trese mas balanse, di manera ku Bonerianonan ku un entrada mas abou òf averahe tin akseso na un bibienda pagabel. Esei por nifiká ku e márgen den konstrukshon i bien inmóbil lo baha, pero nos ta kontentu di mira ku sinembargo sierto desaroyadónan ta dispuesto pa kontribuí na un desaroyo di konstrukshon mas sosial i ekonómiko."

Vereniging Bouwend Nederland: "Falta di vishon"

Sinembargo Schokker tin krítika fuerte riba e aktual maneho. E ta mustra ku e Kolegio Ehekutivo tin falta di vishon: "Bou di kolegionan anterior nos a mira aloménos adelanto. Awor aki tin spesialmente paro. I esei ta debí na un falta penoso di vishon."

E ta mustra riba kòmbersashonnan ku e asosiashon a hiba ku diputado Cicilia: "Ta positivo ku nos ta hibando kòmbersashonnan i ku di su banda tin e boluntat pa wak data. Pero palabra so no ta solushoná e impase."

Falta di un vishon kla di struktura ta keda segun Scholler un problema grandi. "Nos a duna krítika riba e echo ku e vishon ei no ta bini i ku prosesonan ta dura hopi largu. Sin vishon i tempu tur kos ta keda kologá den intenshon."

Invershonistanan ta skohe Kòrsou

Segun Schokker Boneiru ta kore peliger di pèrdè invershonnan ku ta bai e otro islanan. "Na Kòrsou si ta konstruí. Einan si tin koperashon i konfiansa den gobièrnu. Akinan tin paro. E ta yam'é un krísis ku nan mes a kousa."Tur señal tabata pará na bèrdè". Pero pa motibu di falta di dinamismo e situashon a empeorá drástikamente."

Tantu Schokker komo mákelarnan na Boneiru ta boga pa otorgá tereno i espasio pa invertí den inovashon i métodonan di konstruí pagabel. "Tin bon alternativa manera murayanan prefabriká ku ta mas barata. Pero e ora ei gobièrnu mester koperá i di bèrdat pone tereno disponibel."

Ordenansa di bibienda ta mishi ku e esensia

E ordenansa den konsepto di reglamento di Entidat Públiko Boneiru mester kòrta spekulashon poniendo bibiendanan te $533.750 solamente aksesibel pa personanan ku por mustra un relashon ku Boneiru. Schokker ta yama esaki lucha kontra e síntoma: "Simplemente ta konstruí muchu tiki. E problema no ta ken ta kumpra, pero ku no tin nada na benta."

Yamada na Den Haag

Schokker ta haña ku si solushonnan lokal keda afó, Den Haag mester entremeté. "Nos tin aki un sistema ku no ta traha mas. Si Den Haag por a interventí na Selibon, e ora ei esaki podisé tambe por ta diskutibel. Esaki ta afektá kalidat di bida riba henter e isla."



Un monumento importante na Boneiru tabata e banki 'W'. E banki original a disparsé. Na su lugá a traha un banki 'W' kasi meskos, pero no na e mesun sitio. Den e banki 'W' original tabatin un dokumento ku, na momentu ku nan a kibra e banki aki, nan a saka pa hinka den e banki 'W' nobo, esta esun aktual ku nan a traha, den kuadro di renobashon di Parke Wilhemina.

***

E teksto dje dokumento aki ta bisa: "1898 – 31 augustus – 1923. Op den een en dertigsten augustus van het jaar onzes Heeren 1900 drie en twinting. Terwyl Zyne Excellentie Dr. N.J.L. Brantjes, Gouverneur van Curacao is en R.J. Beaujon Jr. Gezaghebber van Bonaire en de heeren P.L. de Haseth en J.E.R. Herrera, Landraden, is deze bank ter gelegenheid van het vyf en twintig regeringsjubileum van Hare Majesteit Koningin Wilhelmina, aangeboden door de Jubileum Commissie".

***

E banki bieu a rekordá mi semper di José (Djòs) Saleh ku sa sinta riba e banki òf un otro banki di betòn na pia di waf djis pegá. Un persona ku tambe tabata move na e sitio aki tabata Libo Sealy.

***

Un anochi Djòs a konta un chiste ku semper m'a keda kòrda. A presentá un hòmber dilanti hues pasobra e sa gusta papia malu di hende. Plama blasfemia. Hues a skual e mener aki formal. E akusado, riba pregunta di hues, a puntra e hòmber dikon e ta hasi esaki. El a kontestá ku ta tende e ta tende hende papia i e ta sigui papia. Hues: "Bo no por hasi e kos aki. Bo no por bai tras di loke bo tende. Bo mes mester mira pa kere."

***

E hòmber a haña un but. Kanando pa sali for di e sala el a puya masha duru mes. Hues a hala su atenshon: "E kos aki ta falta di rèspèt pa korte. Bo no por pa asina den sala di korte. No por!" E hòmber a kontestá trankil: "Hues a mira mi puya?"

***

Selebrashon festivo na morto di Papa Fransisco

SIMADAN DI PASTOR A LANTA BASTA PREGUNTA

KRALENDIJK – E echo ku e tradishonal 'Simadan di Pastor' a sigui normal djaluna último, di dos dia di Pasku di Resurekshon, su manisé di morto di Papa Fransisco, a kousa basta konsternashon den seno di katólikonan. Hopi di nan, ku a pidi BONERIANO pa pone atenshon na e echo aki, no por komprondé pakiko a laga e selebrashon sigui, siendo ku e outoridat mas haltu di Iglesia Katóliko Romano a fayesé un dia anterior. Vikario Episkopal Marc Hooijschuur, riba petishon di BONERIANO, a duna un reakshon.

Pa hopi aña kaba ta selebrá 'Simadan di Pastor' den parokia San Luis Beltran di Rincon, un pueblo hopi mará na agrikultura i krio di bestia. Pa medio di 'Simadan di Pastor' kunukeronan kier a yama Dios danki pa nan kosecha di maishi i fruta di ranka. Durante santu sakrifisio di misa mainta nan tabata hiba parti di nan kosecha pa misa.

Preparashon

Pa lunanan kaba parokia di Rincon, awor atministrá pa pader Baak, tabata hasiendo preparashon pa selebrashon di 'Simadan di Pastor', ku tin un orígen popular, pero ku despues parokia a tuma over i te asta organisá.

Riba e preparashonnan ya tabatin komentario, den sentido ku e organisadónan, buskando kontribushon di pueblo den forma di artíkulo pa e selebrashon, a pidi tambe parokianonan pa koperá ku kaha di serbes.

"Ta bon konosí kuantu problema uso eksagerá di bibida alkohóliko ta kousando den nos komunidat. Tur siman basta hende mester aparesé den korte pasobra nan a kore outo burachi, hopi biá kousando aksidente, sea ku daño material òf ku herido", un fiel katóliko a komentá na BONERIANO.

Pastor Marc Hooijschuur, den su funshonario di vikario episkopal, ta rekonosé ku e abuso di alkohòl na Boneiru di sierto individuonan ta un problema serio bèrdat. "Iglesia Katóliko ta yama kada individuo pa tuma su responsabilidat tokante e uso di alkohòl. Tambe Iglesia Katóliko kier yama tur hende ku nan mester ta konsiente di e konsekuensianan di abuso di alkohòl. Hendenan inosente por keda heridá por ehèmpel pa e sobrá di nan bida, pa motibu di un aksidente den tráfiko kaminda un di dos partido a kore su outo fuma. Aparte di esei e hues por duna bo kastigunan serio ku por kibra bo famia òf bida laboral. "

Simadan di Pastor

Riba e kestion di 'Simadan di Pastor' mes, vikario episkopal ta mustra su apresio na tur hende pa nan orashon i palabranan di kondolensia na okashon di e fayesimentu di Papa Fransisco. "E tabata un lider di nos Iglesia Katóliko ku a biba nos fe na un manera humilde i puru. Su manera pa biba den solidaridat i kompashon ku e hendenan den nesesidat, ta un ehèmpel pa nos tur. E tabata un disipel berdadero di nos Señor Hesus. Asina tambe ta mustra e reakshonnan di miónes di hende den media mundial." Hooijschuur ta sigui splika ku durante sakrifisionan di misa riba di dos dia di Pasku (djaluna) den tur misa katóliko na Boneiru, e pastornan a duna na un manera amplio atenshon na e fayesimentu di Papa Francisco. "E gran parti di nan predikashi tabata dediká na dje i e fielnan ku tabata presente a resa p'e. E fielnan ku tabata presente den nos misanan lo por konfirmá esaki. E tabata un momento di tristesa i gratitut."

"Na Rincon pastor Baak na komienso di simadan di pastor a dediká un palabra na e fayesimentu di Papa Fransisco. Na e momentu ei el a pidi tambe pa silensio pa asina e pueblo presente por a resa pa Papa Fransisco. Na e manera aki e organisashon a duna rèspèt pa e echo tristu di fayesimentu di Papa Francisco." Vikario episkopal ta konklu: "E intenshon di Simadan di Pastor ta pa selebrá e kosecha, pa trese unidat den nos pueblo i pa duna sosten na nos parokia Luis Beltran di Rincon. Esaki ta un aktividat ku Papa Fransisco lo a aploudí sigur…

P'esei e organisashon a tuma e desishon pa laga e Simadan di Pastor sigui."



HUSTISIA



Fiskal ta alertá:

"Tin hopi arma di kandela riba e isla. Hopi hende tin arma"

KRALENDIJK- "Último periodo por nota basta arma di kandela riba e isla. Hopi hende tin arma di kandela", fiskal Laura Stroink ta alertá den sala di korte.

E hòmber Jaydwin L.N.T.D. di 23 aña di edat mester a presentá dilanti hues riba akusashon di poseshon di arma di kandela. E ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo. Korte no a atendé e kaso den su kontenido mirando ku ainda e investigashon no ta kla.

Mester menshoná ku tin un sospechoso mas den e kaso aki. Korte a trata e kasonan separá.

E situashon

Durante un otro investigashon penal a haña den un telefòn, potrètnan di Jaydwin ku e armanan di kandela. Segun e dagfar den e periodo 29 di sèptèmber 2024 te ku 21 di dezèmber 2024 Jaydwin tabatin den su poseshon un of mas Glock (Austria) Model 19 ku un 'selector switch' un Kalasjnikov/AK47. Tambe e tabatin kash'i pistol ku 27 patronchi skèrpi.

Tambe aña pasá dezèmber durante di un akshon di listramentu preventivo na un establesimentu chines a mira kon D. ta tira un tas afó. Polis a kue e tas i a topa ku un arma di kandela, un Glock. Mientrastantu a manda e Glock i DNA di D. pa Instituto Forénsiko di Hulanda (NFI) pa hasi investigashon.

Fiskal a splika ku ainda Hustisia no sa na unda e AK47 ta. Esaki sigur ta un preokupashon grandi. Pues no por suspendé e aresto preventivo i laga e sospechoso den libertat, pa motibu ku sigur el o trata na deshasí di esaki.

Marga van Lieshout, kende ta e abogado defensor te ku awor no tin deseonan pa e investigashon.

Hues a posponé e kaso aki te 27 di mei próksimo.

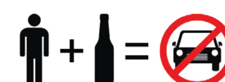


Hues ta suspendé sobrá kastigu di tarea

KRALENDIJK – Gregory A. a sali aliviá for di sala di korte, despues di tende di hues Groenendaal ku ta deskontinuá su kastigu di tarea. Na e momentu ei e tabata falta ainda masoménos 50 ora pa kumpli kuné na FuHiKuBo.

Ministerio Públiko a sita Gregory A. pa presentá den korte pa ehekutá eventualmente un kastigu di prison ku tabata kologá riba su kabes pa un kaso di droga. Kondishon tabata ku e mester a kumpli ku un kantidat basta grandi di ora di trabou pa komunidat. E periodo di prueba mará na e kastigu kondishonal di prison a transkurí i lei ta bisa ku e mester bai será si e no a kumpli ku e tarea di kastigu. Despues di a traha na Krusada pa kumpli ku su tarea di kastigu, e bini stagnashon, debí na un enfermedat di kueru di kua e ta sufri. Finalmente el a resultá na FuHiKuBo, na unda sí el a kumpli kabalmente.

Analisando e situashon, hues a disidí di suspendé su tarea di kastigu, faltando ainda alrededor di 50 ora pa kumpli.



Parada di baiskel antaño dediká na Eric Frans

KRALENDIJK- E aña aki Parada di Baiskel Antaño ta dediká na Eric Frans. E Rinkonero aki a nase na 1948 i for di mucha e tabata kore baiskel bai su kunuku. Eric ku otro muchanan a siña kore baiskel na pòmp di gasolin den bario Rincon. E sitio aki tabata ideal mirando ku tin un bahada loke ta fasilitá pa siña kore baiskel. E promé medio di transporte di Eric tabata un baiskel i despues e tabatin un outo. Sinembargo e tabata usa e outo solamente pa bai Playa i hasi su deligensianan. Pero den bario Rincon Eric tabata transportá su mes únikamente ku su baiskel. Tin un anékdota basta chistoso. Ora Eric sali pa dal su beternan e ta lubidá na unda el a laga su baiskel. Spesialmente durante aktividat di San Juan i San Pedro, e baiskel ta pa su kuenta. Mester menshoná ku ainda Eric Frans ta kore su baiskel.



Sindikatonan a uni pa selebrá Dia di Obrero

KRALENDIJK -- E siman akí tabatin rueda di prensa, yamá pa ABVO Boneiru pa informá ku sindikatonan na Boneiru ta bai selebrashon Dia di Obrero. E selebrashon ta dia 1 di mei. Cherrel Kwidama di AFBW a bisa na e okashon: "Nos a uni pa selebrá huntu, pasobra ta un dia di hopi balor pa nos trahadónan. ABVO a hasi esaki i e ta bira dia promé di mei den forma di un 'Drive true'.

Sindikatonan a bini huntu pa nos selebrá Dia di Labor. Tin algun aña ku no a selebrá esaki, pero awor mester sigui. Ta un dia mundialmente di e trahadó. Un doño di hotèl, no ta e mes ta hasi kamber limpi. Ta e trahadó ta hasié. Si no selebrá Dia di Obrero, nos por pèrd'é. P'esei tin e dia liber. Hendenan a traha duru pe i mester selebr'é. Nos mester selebr'é pa nan no kit'é for di nos. Nos ta yama tur sindikato pa pasa i sinta sosialisá un momentu tambe Dia di Obrero, Kwidama a bisa. Mavis Abrahams di SIMABO: "Mi ke pone énfasis riba e miembronan di sindikatonan. Ta e miembronan mes ta kontribuí pa e selebrashon akí. P'esei ta importante pa tur miembro pasa. Pasa topa bo hendenan ku masha dia bo no a mira, ta importante pa bo tei. Hende a pèrdè nan bida pa nos tin e dia akí. A bringa pa 8 ora di trabou, 8 di sosiegu i 8 pa rekreá. Pasa promé ku bai otro aktividat riba e dia."

Errlon Giromus di NAPB: "Sindikatonan a bini huntu pa selebrá. Ta un dia di hopi lucha. Nos antepasadonan a lucha hopi, pasobra ántes no tabatin e selebrashonnan aki. Nos mester sigui ku esaki, pa keda ku e forsa ku nos tin. Pasa serka nos dia 1 di mei, un dia ku ta laga mustra ku nos ta uní."Danki pa e 5 sindikatonan, dia 1 di mei di 11'or pa 2'or di mèrdia por pasa tuma trit.

Na mesa tabata sintá Mavis Abrahams di SIMABO, Errlon Giromus di NAPB, Jerel Kwidama di AFBW i Tafila Janga di ABVO Boneiru.

Konmemorashon Papa Fransisco

KRALENDIJK- Vikario episkopal di Boneiru ta partisipá ku den diósesis di Willemstad e dianan binidero lo tin: djabièrnè 25 di aprel e misanan Katóliko na Boneiru lo ta bati klòk 12'or di mèrdia pa konmemorá Papa Francisco.

Djabièrnè 25 di aprel un Santa Sakrifisio di Misa na konmemorashon di Papa Fransisco lo tin den misa di Playa 7'or di anochi.

Tambe tin e oportunidat pa skibi den un buki di kondolensia.

Djabièrnè 25 di aprel i djasabra 26 di aprel e banderanan na misanan Katóliko lo ta halfstòk.

Señor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada; den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá.

Ku profundo tristesa, pero agradesido pa tur lokual ku ela nifiká pa nos, subrinu- i subrinanan i famia ta partisipá fayesimentu di nos kerida tanta

Robertina Paulina Coffie



mihò konosi komo Paulina òf Pau
*7-6-1926 - †*18-4-2025*

Su subrinu(a)nan:
Signa Coffie i yunan
Danitza i Rudolf de Jongh-Coffie i yunan
Charlton Coffie i yunan
Giovana i Edgar Reina-Coffie i yunan
Janice i Andre Chatlein-Coffie i yunan
Micheal Coffie i yu
Errol Goeloe i yunan
† *Franklien Goeloe* i yunan
Lupe i Siegfried Merced-Goeloe i yunan
Luwien i Tania Goeloe i yunan
Wanico i Yvy Cicilia i yunan
Tur su primu- i primanan
Demas famianan:
Coffie, Semeleer, Braaf, de Jongh, Reina, Chatlein, Thode, Sint Jago, Goeloe, Cicilia, Merced, Brazil, Anthony, Ranes, Beaumont, su kompañeronan i enfermero(a)nan di Kas di Kwido Fundashon Mariadal, su amiga Vera Nicolaas.
Si den nos tristesa nos por a lubidá un famia òf konosi, nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 24 di April 2025.
Ta risibi bishita di kondolensia entre 1'or pa 3'or atardi na Kapel Mariadal sigi pa un respons.
Despues ta hiba nos kerido defuntu na su ultimo lugá di sosiegu den santana Katoliko na Rinkon.
Famia ta partisipá ku NO por risibi bishita di kondolensia despues di entiero.

Pa Arsobispo Charles Jason Gordon

"Nos a pèrdè un wardadó berdadero"

KRALENDIJK -- Atministrador di Obispado di Willemstad, Arsobispo Charles Jason Gordon, ku hopi tristesa a risibí e notisia di e morto di Su Santidat Papa Francisco, Obispo di Roma i Sumo Pontífise di e Santu Iglesia Katóliko. "Nos a pèrdè un wardador berdadero — un hende ku un profundidat sin komparashon i un

kompromiso firme ku Kristu. E tabata un disípulo fiel ku a mantené alegria di Evangelio bibu den kurason di e fiel, meskos ku el a yama nos na un amor mas profundo: den famia, pa nos kas komun, pa pobernan, pa esnan marginá i pa otro, mas ayá di tur frontera i divishon."

Segun Jason Gordon, den un di e tempunan mas desafiante i kompliká den historia di hende, Papa Francisco a mustra nos kon pa kana huntu ku Kristu. El a hasi di sinodalidat —kanando hunto den komunion, partisipashon i mishon— un parti esensial di identidat mes di e Iglesia. Dor di su bida, su ministerio i su testimonio balente, el a boga semper pa Iglesia bira mas un hospital di kampo di miserikòrdia i un sakramento, un señal di speransa pa mundu.

Jason Gordon: "Nos ta yama Dios danki pa e don di su pontifikado, pa su ehèmpel di humildat, forsa i pa su deboshon permanente na Evangelio di Hesus Kristu. Ku bon Dios duna Papa Francisco sosiegu eterno i laga lus eterno bria riba dje. Ku e por sosegá na pas. Amèn."



Huntu alertá pa trafikashon di hende:

Entrenamentu a kuminsá na Boneiru

KRALENDIJK- Siman pasá di 14 te ku 17 aprel a tuma lugá na Boneiru e promé entrenamentunan den e programa di aña 2025 kontra trafikashon- i kontrabanda di hende. Profeshonalnan for di e kadena hudisial i di kuido a profundisá nan konosementu riba kon pa rekonosé señalnan i kon pa aktua ora tin sospecho di abuso. E entrenamentunan aki ta marka e komienso di un aña yen di aktividat riba konsientisashon, kolaborashon i akshon.

Riba 14 i 15 di aprel, profeshonalnan den e kadena hudisial a partisipá na un entrenamentu spesialisá riba señalamentu i aserkamentu den kaso di trafikashon i kontrabanda di hende. Riba 16 i 17 di aprel, profeshonalnan den e sektor di kuido a partisipá na e entrenamentu dirigí riba tantu introdukshon komo profundisashon, adaptá na nan praktiká di trabou.

Trafikashon di hende ta un forma serio di abuso ku hopi biaha ta skondí. Ta fòrsa víktimanan bou di preshon, engaño òf menasa, pa traha, hasi akto seksual òf partisipá na aktividat kriminal.

Hóbennan ta forma un grupo vulnerabel: por fòrsá nan pa transportá droga, hòrta òf laba plaka.

Durante e entrenamentu, partikularmente e tema tokante uzo di hóben pa kometé e aktonan aki a toka hopi partisipante. E tópiko a habri diálogo tokante maneranan pa rekonosé señalnan den praktiká, i kiko ta e ròl di tur profeshonal den esaki.

Na Sint Eustatius i Saba tambe lo tin entrenamentu pa profeshonalnan mas lat den e aña aki. Esaki lo duna Hulanda Karibense kompletu e oportunidat pa amplia konosementu, señalá e señalnan mas lihé i i pa traha huntu efektivamente den e kadena hudisial i di kuido.

Algun señal di trafikashon di hende por ta:

– un persona ku no tin kontròl riba su dokumentonan (manera pasport òf ID);

– un persona ku ta parse spantá, dependiente òf será den su mes;

– un hóben ku tin kos karu òf sèn sin un splikashon kla;

– hende ku ta traha sin pago, bou di mal kondishon òf den orario ku no ta lógiko.

Ta importante pa semper mèldu si bo tin sospecho di trafikashon di hende. Esaki por via meil di KPCN: meldmensenhandel@politiecn.com òf via e liña di tep anónimo: 9310.

Pa mas informashon: www.rijksdienstcn.com

Huntu kontra trafikashon di hende – nos islanan, nos responsabilidat.





Mensaje de MarianReina de la Paz desde Medjugorje

25 de MARZO de 2025

"¡Queridos hijos! En este tiempo de gracia en el que están llamados a la conversión, los animo, hijitos, a ofrecerme sus oraciones, sufrimientos y lágrimas por la conversión de los corazones que están lejos del Corazón de mi Hijo Jesús. Oren conmigo, hijitos, porque sin Dios no tienen futuro ni vida eterna. Los amo, pero sin ustedes no los puedo ayudar. Por eso, díganle sí a Dios. ¡Gracias por haber respondido a mi llamado!".03/25

Fin di siman nan a subi kosta na vários parti

Sargaso invadiendo kostanan boneriano atrobe

KRALENDIJK -- E aña aki Pasku di Resurekshon kantidat grandi di sargaso a kuminsá subi kosta boneriano atrobe. Mester saka e alga flotante aki for di awa ora yega kosta mas lihé posibel, sino e lo putri den awa. Sargaso ta drif riba laman i na unda ta un eko-sistema saludabel.

Awor tin dos área grandi – nort di Karibe den Laman Sargaso i meimei di Afrika i Sur Amérika, e faha di Sargaso Atlántiko Grandi (Greater Atlantic Sargassum Belt'). Ora e alga yega kosta e ta muri, pasobra mester di awa fresku ku ta move/sirkulá. E sargaso putrí ta hole hopi stinki i tambe ta daña naturalesa. Por hasi daño na turismo tambe – niun hende ke keda na un playa ku alga putrí ku ta hole stinki.

STINAPA ta kita e sargasona Lagun i Punta Kalbas, usando un loader/ ekipo pisá. Bumnan spesial - un tipo di pantaya di alga - ta forma un struktura di manera ku tur sargaso ta kaba na un lugá. Kargadónan i loader ku un baki spesial (un tipo di sefta) ta saka esaki for di e awa pa no bai ku santu kuné. Na Sorobon i Foodies e trabou ta mas tantu ku harpa i krewa. Un loader por bai ku hopi santu huntu ku e sargaso i asina ta daña e playa. Ku harpa nan ta pone sargaso riba monton. STINAPA ta bin despues ku un loader pa saka esaki. Kada dia ta diferente; tin biaha tin hopi i un hende por hasié su so, otro dia e ta hopi i mester di mas hende. Djaluna di Pasku di Resurekshon tabatin demasiado atrobe i boluntarionan di Mangrove Maniacs a yega pa traha, despues STINAPA a bin yuda ku e loader. Tur hende por yuda. Por djòin e app-group: https://chat.whatsapp.com/YdCmF6yTc08c WuHBGA FRM20250421_110616.jpg20250421_110723.jpg20250421_114246.jpg Phone (599) 770 0290.















Ta tuma lugá den yüni 2025:

Di tres selebrashon di Pride Bonaire

KRALENDIJK- Despues di dos edishon eksitoso, EQ Bonaire ta orguyoso pa bisa di 15 te ku 22 di yüni 2025, e di tres edishon di Pride Bonaire lo tuma lugá. E di tres Pride aki tambe ta organisá pa Fundashon EQ Bonaire. EQ Bonaire ta un organisashon chikí sin fin di ganashi ku ta traha pa pone mas komprenshon riba komunidat LGBTQI+ i asina krea un espasio sigur pa nos tur den e komunidat. Famia LGBTQI+ ke hasi esaki huntu ku boso, siudadanonan di nos isla. Pasobra nos tur huntu ta forma komunidat di e isla.

Pride Bonaire tambe tin un slogan kada aña. E promé slogan tabata "Nos t'ei", e di dos aña tabata "Huntu". Pa e aña aki a skohe "Amor", ku ta tradusí komo "Liefde". Nos t'ei, huntu, djis Amor. P'e tempu di awor, kaminda mundu ta bira mas duru, amor pa otro hende i pa nos semehante ta mas importante ku nunka. E evento di Pride Bonaire ku ta tuma lugá di 15 te ku 22 di yüni 2025, no ta solamente pa tin evento divertí kaminda tur hende por yega huntu, sino tambe pa siña tokante komunidat LGBTQI+ i pa kompartí e konosementu aki. Nos ta logra esaki dor di organisá hopi aktividat ku Diversidat, Inklushon i Diskriminashon komo tema prinsipal. Nos ke logra tambe ku tur hende den komunidat, sin mira edat, por sinti nan mes bon biní, dor di usa un manera suave i inklusivo. Asina tin espasio pa tur hende i tur hende por sinti nan mes kómodo den tur momentu. Nos ta trahando duru riba e programa, ku entre otro ta inkluí un pelíkula, pubquiz, latin night Pink Edition na Cuba Compagnie, i un fiesta final grandi na Tera Kòrá Ranch ku artista internashonal riba 21 di yüni – ku DJ's naturalmente no por falta. Ser un organisashon chikí sin ganashi ta trese retonan. Esaki ta motibu pa nos gradisí boso sosten! Kon? Boso por yuda ku spònser finansiero, traha komo boluntario, of pone un toke di Pride den boso negoshi, por ehèmpel ku dekorashon of koló di Pride den boso vitrina. No tene duda pa tuma kontakto ku nos pa konta kiko boso por ofresé of pa sa unda nos por usa un man di yudansa. Nos tin fe den boso sosten i nos ta spera pa hasi e di tres Pride Bonaire un tremendo evento, plasentero i interesante pa tur hende huntu.



PROMESANAN DI DIOS

I ora Mi bai i prepará un lugá pa boso, lo Mi bin atrobe i risibí boso serka Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por ta. Juan 14:3(BS)

Dios ta fiel i ta kumpli ku Su Palabra. Bo kier tin viktoria i speransa sigur den e mundu yen di inseguridat akí; tene duru na Dios Su promesanan pasobra nan ta Sí i Amèn!

MI ta duna sosiegu – "Bin serka Mi tur ku ta kansá i kargá, i lo Mi duna boso sosiegu. Mateo 11:28

MI ta salba esun ku invoká Mi nòmber – pasobra: "Ken ku invoká e nòmber di SEÑOR lo ta salbá." Romanonan 10:13

MI ta bini bèk pa buska esnan salbá – I ora Mi bai i prepará un lugá pa boso, lo Mi bin atrobe i risibí boso serka Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por ta. Juan 14:3

MI ta prepará un lugá pa bo – Den kas di Mi Tata tin hopi lugá-di-biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepará un lugá pa boso. Juan 14:2

MI tin bo bon protehá – Mi Tata, Kende a dunaMi nan, ta mas grandi ku tur; i ni un hende no por ranka nan for di man di Mi Tata. Juan 10:29

Tuma tempu meditá riba e promesanan di Dios. Hasi nan personal pa bo mes bida. Papia ku Dios manera un yu ta papia ku su tata i permití Señor revelá Su mes na bo i papia ku bo. I si bo no a aseptá Señor Hesus komo bo Salbador ainda, awe ta e dia.

Hasi orashon i invit'É pa pordoná bo, salba bo i bin biba den bo kurason.

Dios ta primintí i ta kumpli; E ta bin atrobe! Bo ta kla pa risibiÉ?

Gilda Beukenboom-Sintjago
Produkshon PGM

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 23 aprel 2025

12.00 Herensia:	Rigney Cicario (Choll) Felisia
13.00 Dokumental:	Simadan di Shon Cain
14.00 Herensia Siglo 20:	Hector Daal
15.00 BAPA:	Minarienne Pikerie
16.00 Herensia:	Harold Martina
17.00 Aki Boneiru:	Alexander Stagl
18.00 Herensia Siglo 20:	Mariana Julieta Clarinda
19.00 BAPA:	Melly Bergland
20.00 Herensia:	Gladwin de Lanoi
21.00 Aki Boneiru:	Rein van Gastel
22.00 Herensia Siglo 20:	Elotida Cicilia
23.00 BAPA:	Marjorie Noor



Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Simadan di Pastor eksitoso

KRALENDIJK-- Simandan di pastor a pone ambiente den Rincon, di e manera aki por bisa tur dia ta bai tin aktividat den Rincon, den kuadro di Dia di Rincon. E simadan di Pastor a pasa den algun kaya di Rincon i terminá dilanti di misa. Na e sitio e kos a drecha mes mes manera ta bisa bai te anochi lat. Pader Alphonsus Baak tambe tabata den e parada di simadan, den un vehíkulo. E no por a wapa ku e hendenan, debí na un leshon na un di su pianan.



















PÁGINA SOSIAL

Chella a selebrá fecha natal ku famia

KRALENDIJK--Chella Emers-Balentien, pa esnan ku no konosé, ta ruman di e konosido artista Tico Benoni Balentien. Chella a selebrá su fecha natal na sitio di ambiente, nèt pariba di e supermarket na Rincon, ántes Tusnara. Nan a gosa poko di simadan di pastor, ku a pasa nan dilanti i despues nan a sigui ku nan fiesta. Serka Chella, bolo sigur no por keda afó. E mes ta trahadó di bolo i hendenan ta gusta mashá su bolo. El a kòrta bolo i tur presente a kome te lembe dede. Tabata di spera. Na e sitio ku nan ta, Dia di Rincon ta bai tin bon ambiente pa miembronan di famia Balentien. Potrèt parti di e selebrashon di Chella na sitio di Ambiente.

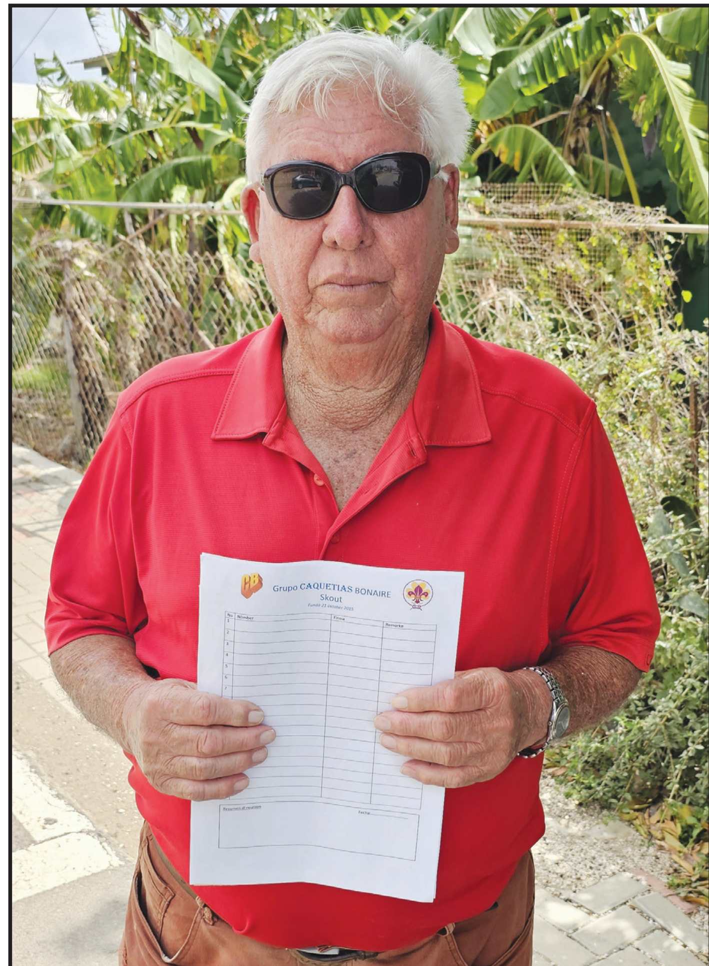




Felisitashon pa Henry

Grupo Caquetias Bonaire Scout ta felisitá tur e otronan riba e dia di awe. Boneiru, Aruba i Kòrsou, mundu kompletu ta rekonosé i selebrá e dia aki. E felisitashon aki ta bai di parti di GL Harry 'Henry' Nicolaas.


Grupo CAQUETIAS BONAIRE
Skout
Fundá 21 òktober 2015

Úniko kabayero na kaha di chines

KRALENDIJK--Straño ku e por zona. Angelo Emerenciana ta e úniko kabayero Boneriano ku ta laborá na un kahero di un establesimentu di Chines.

Un reportero di BONERIANO a tuma nota di esaki i a saka su potrèt, apesar ku e no tabata fásil pa el a tuma den, ku sakamentu di potrèt. Un kliente ku tabata na kaha e momentu a bisa, bèrdat no ta fásil, kasi imposibel un hende hòmber Boneriano ta na kaha serka e chinesnan. E chines mes ta sinta na su kaha. Bo mester ta un hende basta formal, konfiabel pa nan ofresé bo e posishon aki.

Den Angelo, nan tin garantia ku e ta serio i formal, no solamente den su trabou, pero tur momentu.

Ta p'esei e tei einan. E ta servisial tambe ku klientenan. E meresé bini dilanti. Pasobra e ta un Boneriano ehemplar i ehèmpel pa otronan.



Tico Balentien tei

KRALENDIJK—Diferente persona tabata puntra i a keda poko straño di no a tende nada e aña aki, di konosido Boneriano rinkonero bibá na hermana isla Kòrsou, esta Tico Benoni Balentien. Un reportero di BONERIANO a tuma kontakto ku Tico i el a bisa: “Mi a menshoná for di den luna di yanüari ku mi no ta aktivo ku kantikanan pa loke ta trata Kanto Krioyo e aña aki. Esaki debí ku algun lès ku mi ta hasiendo i esei no ta permití mi hinka tempu awor den músika krioyo. Esei ta e motibu ku no a tende nada di mi bèrdat e temporada aki. E plan tei si pa mi ta na Boneiru Dia di Rincon, pa selebrá ku famia i mi hendenan na Boneiru. Sigur mi tabatin algun petishon pa mi a skirbi kantika, pa kompetí den Festival Kanto Krioyo 2025. Mi a splika nan ku mi mester di tempu pa komponé kantika i no ta skirbi algu djis pa skirbi. Esei no ta mi manera. Si mi hasié, mester di tempu pa e ta algu bon. Pero mi tei i den futuro por konta ku ta tende di mi,” Tico a bisa.



E FAMOSO SIGARIA 'LA FAMA'

Pa: Drs. Gerard van Buurt

Gerard van Buurt, kolaborador di BONERIANO, a publiká un artíkulo interesante den e publikashon 'De Archiefvriend'. Na promé lugá drs. Gerard van Buurt, outor di e artíkulo interesante aki, ta gradisí Luis (Nene) Gravenhorst pa informashon ku el a haña pa por a skirbi e artíkulo tokante sigaria La Fama. I tin mas hende ku a suministrá informashon pa e por a traha e artíkulo aki: Dito Gravenhorst, Jimmy Ray, Carel de Haseth i Christel Monsanto.

Masoménos na 1917 un tal Leopoldo Camarena a establesé su mes na Kòrsou. El a bini di República Dominikano. E tabata kasá ku Olimpia Nadal. Camarena a fayesé dia 3 di ougùstùs 1950.

Camarena tabata agente di e marka di sigaria La Fama ku e tabata bende na Aruba tambe. E tabata importá sigaria di marka La Fama aki for di República Dominikano. Tabata trata di sigarianan grandi di tabaku pisá, lorá den papel kòrá, manera e tipo di papel den kua awendia ta paketá vürwèrk. E tabata bende tambe un otro marka di sigaria di koló di papel mas kla, di marka Cremas. Por mira ku e sigarianan aki tabata diki, kompará ku otro markanan di sigaria ku tabata den benta e tempu ei. Riba e paki di La Fama por mira bandera dominikano i kubano.

Tur kos ta indiká ku e sigarianan La Fama i Cremas aki tabata optenibel ya for di aña 1924 riba merkado di nos islanan. Kisas asta promé mes. Den algun aviso di Camarena den korantnan di e tempu ei por nota ku e marka di sigarianan aki tabata den komèrsio. Probablemente ainda na 1960.

Den e korant Amigoe di 10 di febrüari 1924 ta hasi menshon di Camarena komo agente di 'Compañía Anónima Tabacalera', miéntras den mesun korant ta sali dia 26 di yüni 1924 ku e kompania aki ta bende sigaria di marka 'La Fama' i 'Cremas'. I ku e dos markanan di sigaria aki tabata mas humá "e delaster 18 aña". (pues desde 1908)

Fushon

Den un relato tokante historia di 'Compañía Anónima Tabacalera' (CAT) por lesa ku e kompania 'La Habanera' a fushoná ku 'Casa Nadal y Cía' di Santo Domingo. Aki pues por mira un konekshon ku famia Nadal. Sigaria La Fama tabata di 'Casa Nadal y Cía'.

Den e periodo di 1934 pa 1946 diktador Rafael Trujillo (1930-1961) a hasi su mes doño di e akshonnan di 'Compañía Anónima Tabacalera' i e kompania a bira su propiedat privá.

Tabata posibel pa kumpradónan di La Fama i Cremas haña di regalu den forma di artíkulonan chikitu manera skèr, kòrtadó di huña, beker pa bebe awa i asta un radio (un radio simpel, tipo 'kristalontvanger', ku tabata popular e tempu ei) , entregando e etikètnan di ámbos marka na e agensia.

Persona sosial

Camarena tabata konosí tambe pa su aktividatnan sosial. E tabata patrosiná un klup di tènis, un klup di futbòl i unu di beisbòl ku e nòmber La Fama. Tabatin tambe un 'Conjunto La Fama'. Na Aruba e tabata spònser Arubaanse Sportvereniging La Fama den e bario Savaneta.

Tambe Camarena tabata laga parselá tereno pa bende na preis barata ku hende di ménos rekurso. Tabata trata di diferente tereno ku e tabata poseé na Chèr-Asile, Toei, Paijen, Cianen, Stuyvesant, Saartje i otronan (1924/25).

Leopoldo Camarena tabata biba den Breedestraat Otrabanda nr. 155. E kas tabata yama 'La Fama'. E tabata biba den e piso ariba. Riba e piso abou tabata establesé e negoshi di meubel 'Casa del Pueblo' di Ivan Rafael (Fellito) Gómez Nadal, un subrino di su esposa. Esaki tin biá tabata aktua tambe komo apoderado di Leopoldo Camarena.

Den un aviso pa La Fama i Crema publiká na 1924 por lesa komo adrès Breedestraat Otrabanda 117. Parse pues ku Camarena tabata biba originalmente na e adrès aki.

Heredero

E pareha Camarena no tabatin yu i Leopoldo a laga su propiedatnan atras pa yu di un subrina di su kasá. Esaki tabata Altagracia Estela Gómez Nadal, ku tabata kasá ku Hendrik Johan Willem Bennebroek Gravenhorst.

E yu hòmber tabata José Leopoldo Enrique Gravenhorst, ku tabatin nòmber pues di Camarena (Leopoldo). Leopoldo Gravenhorst a nase dia 15 di yanüari 1932. El a lanta i biba na kas di e pareha Camarena. El a kasa despues ku Nitza Joubert. El a muri na 2005.

Leopoldo Camarena a haña na 1947 un pèrmit ku tabata na nòmber di 'Industrie Maatschappij Camarena NV'. Aparentemente e petishon aki tabatin di aber ku atkisishon di e 'Compañía Anónima Tabacalera' na Santo Domingo dor di Rafael Trujillo.

E idea tras di e petishon aki tabata aparentemente ku si e eksportashon di sigaria for di República Dominikano pega, lo tabata mas fásil pa haña tabako otro kaminda ku di haña agensia di markanan nobo di sigaria.

Di otro banda Trujillo tabatin naturalmente probecho di e merkadonan di Aruba i Kòrsou. Ta parse ku e pèrmit aki tabata tambe simplemente un medida di prekoushon.

Su heredero Leopoldo Gravenhorst na 1960 a usa e pèrmit aki pa habri un fábrika di sigaria den e piso abou di e edifisio di La Fama. Esaki a sosodé pa rasonnan kompletamente otro, esta pa 'by-pass' e sobrekargonan haltu di importashon pa protehá e empresa A.D. Jonckheer, ubiká na Zeelandia. Asina nan por a kompetí ku Jonckheer.

Caballero

Gravenhorst tabata produsí sigaria Caballero, ku no tabatin nada di aber ku e marka di sigaria Caballero na Hulanda. E tabata un sigaria fabriká lokalmente ku e eskudo di famia Gravenhorst riba e paki.

Probablemente a bende e sigarianan La Fama i Cremas riba e islanan ABC desde 1923 pa masoménos 1960, kisas algu mas despues, ora ku produkshon di Caballero a kuminsá. Nunka no a produsí sigaria La Fama na Kòrsou.

Den e segundo piso, kaminda Leopoldo a biba, tabata biba awor e mayornan di Leopoldo Gravenhorst. Leopoldo Gravenhorst despues no a biba mas den Otrabanda, sino na lanthùis 'De Goede Hoop', ku tambe el a heredá di Leopoldo Camarena. Leopoldo Gravenhorst a bende e lanthùis aki despues ku Ali Hammoud, ku a bende parti dje terenonan ku Secin Halabi. E último aki a bende e lanthùis i e tereno aktual ku Augustine Ray, tata di entre otro Jimmy Ray.

Lanthùis Hoop

Jimmy Ray desde 1953 a biba den lanthùis De Hoop. Su tata, Augustine Ray, tabata hür e lanthùis i a kumpr'é mas di 20 aña despues, momentu ku e tabata disponibel riba merkado, serka Secin Halabi.

Tabatin den e lanthùis aki, tempu ku Jimmy Ray tabata biba den dje, hopi envoltorio, etikèt i tambe paki di sigaria La Fama. Ta trata di rekuerdonan ku ta bai na 1955-1956. No tabata trata aki sinembargo di fabrikashon eiden, sino probablemente restunan ku Leopoldo Gravenhorst a warda den e edifisio. Por ta trata tambe etikètnan di La Fama ku tabata entregá a kambio di regalu.

En todo kaso, na añanan 1955 i 1956 ainda tabata bende e sigarianan aki. Mi ta suponé ku esaki tabata sosodé te na 1960.

Lanthùis 'De Goede Hoop' ta konosí tambe bou dje nòmber lanthùis Cheche. Fellito Gómez Nadal tambe a biba hopi tempu den e lanthùis aki. Tabata yama su esposa, Mercedes, Cheche. Esaki a pone ku tabata papia di 'Lanthùis Cheche'.

Kandela den boka

Mi wela, Hendrika Joubert-Pinto, ku tabata biba na lanthùis Klein Piscadera, tambe tabata huma sigaria La Fama de bes en kuando. Ora ku su yunan topa ku e sigarianan La Fama aki na su kas tabata tuma nan den beslag i tabata dun'é sigaria normal huma. Pero e tabata preferá La Fama.

E tabata huma sigaria ku kandela den boka. E huma tabata sali via su nanishi. Ratu ratu e tabata saka e sigaria for di su boka pa kita e shinishi, pa asina esaki no kai den su boka. Te alrededor di 1960 por a nota e forma aki di huma sigaria hopi.

Mi no sa di unda e kustumber aki a bini. Talbes esaki tabata pa usa e tabako mas efisiente. Pero esaki naturalmente no tabata salú, kousando diferente sorto di enfermedat, entre otro kanser na boka.

Mi wela mes no tabata kumpra e sigarianan La Fama aki. Aparentemente hendenan di Boka Samí òf Jandoret ku tabata bishit'é tabata trese e sigarianan aki p'e. Den e tempu ei e mes no tabata bai stat mas. Tabatin un marka di sigaria mas ku tabata kompetí ku La Fama, esta 'La Bandera Roja' di famia Jonckheer. Tabata importá esaki for di Venezuela. Tabata bende e sigaria aki den e piso abou di Hotel Americano, na unda Jonckheer tabatin un negoshi.

E marka 'La Bandera Roja' ta eksistí ainda na Venezuela, pero awor nan ta gewon sigarianan 'sivilisá', no sigarianan brutu di tabako pisá, manera ántes.



E famoso sigarianan La Fama i Cremas ku a hunga un ròl asina importante den historia di nos islanan.



Rekonosementu pa Shon Da

KRALENDIJk— Despues ku terminá ku e parada di simadan di pastor, e fiesta a sigui dilanti misa. Na e okashon a duna rekonosementu na shon Da.

Pader Alphonsus Baak a bisa: "Awe nos ta huntu komo un famia i otronan di otro isla, ku ya ta na Boneiru, pa dia di Rincon. Nos ta selebrá simadan di pastor.

Hopi kos nos no mester hasi nada pa haña nan. Nan ta bini dimes pa nos tur dia i el a bira un kustumber.

Pero esei ta pa e don di Señor. Mi ta kontentu ku nos misa ta riba flanèlnan di Dia di Rincon. Awe nos a skohe shon Da, komo mama di simadan di pastor 2023."

Pastor Baak a entregá e plaka di mérito na Shon Da, den presensia di tur hende dilanti di misa.

Diana di e organisashon di dia di Rincon, a entregá pader Baak un regalo. Hopi kontentu pader Baak a habri e regalo i el a risibí un flanèl di Dia di Rincon. Esaki pasobra e ta yuda promové dia di Rincon. Baak a apresiá e regalo nan, pasobra el a haña un pèchi tambe.

Pader a konta ku nan a hòrta hopi kos i a dal e un kònòpi na Kòrsou, na Banda Bou. Por nota ku na hopi okashon pader ta konta esaki. Ta algu ku a sintié mashá. "Diana sa kuantu mi a roga i warda pa mi ta na misa di Rincon. Por papia di 5 aña. Ku pasenshi bo ta gana gloria. Mi a bisa obispu, pa mi bin Boneiru bèk. Mi tin pèrmit pa 8 aña, miéntras tantu, mi graf ta sigurá na Rincon. nunka mas mi ta bai for di Rincon," Baak a terminá bisando. Kara di pastor ta mustra kon kontentu e ta. Diferente agrupashon musikal a presentá e anochi i hopi hende a gosa e anochi.



















Duda hurídiko riba kaptura i trato krokodel

KRALENDIJK -- Entidat Públiko Boneiru i STINAPA tabata na altura di e státus protehá di e krokodel ku a kapturá, pero a disidí sinembargo di kapturá e animal. Mientrastantu ta konosí tambe ku Entidat Públiko promé ku e kaptura a hasi pregunta na ministerionan Hulandes. Esei ta sali na kla for di e petishon 'Wet openbaarheid van Bestuur' (WoP), ku redakshon di Bonaire.nu a manda pidi. Tin duda hurídiko riba e legitimidat di e kaptura i trato di e krokodel.

For di e rapòrt di outopsia, ku un veterinario a traha, ta parse ku e krokodel na òktober 2024 aparentemente a muri di 'Capture Myopathy'. Sinembargo a keda hopi pregunta riba e legitimidat, e kaptura i morto di e animal. Pasobra tabata konosí serka Minister na Hulanda, STINAPA i Entidat Públiko ku e animal ta protehá i ku no por kaptur'é sin mas.

Sirkunstansia di trato i faktor di strès

Segun informashon di e petishon WoB, a tene e krokodel e mainta despues di e kaptura den un kònteiner sin lus di solo, sin sierto alimentashon, òf baki di awa. Tabata muha e animal solamente tres biá pa dia ku awa. Banda di esei, a mara e krokodel mesora despues di e kaptura ku ducttape. Dia 27 di òktober, un dia despues di e kaptura, a bolbe mara e animal i samin'é, kaminda apénas e tabata reakshoná, un posibel señal di strès ekstremo.

Despues di a traslad'é pa un mihó lugá ku paña pa sombra, lus di solo i awa, tabata parse ku e krokodel tabata mehorando un poko. E siguiente dia, 28 di òktober, a haña e animal morto. Mas lat e mesun dia a hib'é Flamingo Island Veterinary Center pa outopsia.



Enkontra di protokòl SPAW

For di dokumentunan WoB ku redakshon di Bonaire.nu a risibí, ta resultá ku Entidat Públiko promé ku e kaptura di e krokodel, a hasi pregunta tokante konsekuensianan hurídiko. Spesífikamente a puntra Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda na Den Haag, ku si tene e animal temporalmente i posiblemente traslad'é pa un otro pais, lo por ta enkontra di e protokòl SPAW. E protokòl akí ta protehá bestianan ku ta den peliger di ekstinshon den área Karibense. Den e dokumentunan no ta mira si e ministerio a reakshoná riba preguntanan di Entidat Públiko. E korespondensia ta sigui mustra ku Entidat Públiko tabata konsiente di e státus protehá di e krokodel. A base di leinan insular, ta prohibí pa kapturá e espesie sin dispensashon di Kolegio Ehekutivo. Por duna tal dispensashon solamente despues di konseho di Komishon Konservashon di Naturalesa, lokual no a sosodé segun e informashon den e petishon WoB, miéntras ku sí tabatin tempu pa esei. Pasobra tabatin tres siman entre ku a nota e krokodel dia 8 di òktober i e kaptura djasabra anochi 26 di òktober.

Kiko ta protokòl SPAW

E protokòl Specially Protected Areas and Wildlife (SPAW) ta un akuerdo regional dentro di e akuerdo di Cartagena, dirigí riba protekshon di biodiversidat marino den área di Karibe. E ta aprobá den 1990 i a drenta na vigor na 2000. E meta di e protokòl ta di protehá sistemanan eko, espesienan menasá i nan áreanan di biba i manehá nan duradero. Akinan e enfoke ta riba sistemanan eko delikado na lugá di espesienan individual. Reino Hulandes ta partido den e protokòl SPAW, di moda ku Aruba, Kòrsou, Sint Maarten, Boneiru, Saba i Sint Eustatius, tambe ta mará na dje.

Státus protehá i opheshon hurídiko

Artíkulo 11 di e protokòl SPAW ta bisa ku no mag kapturá, tene, òf trasladá espesie di animalnan protehá sin eksepshon spesífiko. Por hasi un eksepshon solamente pa metanan sientífiko, edukativo, òf di mantenshon i no por forma peliger pa sobrebibensia di e espesie. Remarkabel ta ku riba 13 di òktober 2024, e direktor interino di STINAPA di e tempu ei, a mustra Gezaghebber ku e krokodel ta kai bou di e protokòl SPAW. No ta sali na kla for di e dokumentonan dikon tòg a sigui ku e kaptura. A papia di kue DNA, pero na mesun momento no a papia di laga e animal liber. Tambe ta keda vago dikon mester a kue DNA.

No tabatin plan pa pone bèk

For di un karta di 27 di òktober di STINAPA na Minister Wiersma di Agrikultura i Peskeria, ta parse ku no tabatin plan pa pone e krokodel bèk den Lac. Den e karta tin entre otro pará: "Nos no ta disponé di e fasilidat i medionan finansiero nesesario pa krea un sitio apropiá pa e reptil na Boneiru te ora ku a tuma un desishon riba su futuro. Esaki ta kai fuera di nos kapasidatnan aktual i nos no ta disponé di e ekspertisio nesesario, forsa laboral i medionan finansiero, pa trata ku reptilnan grandi manera krokodel i eksportá esakinan eventualmente."

Segun e hurista Entidat Públiko, lo no tin un reakshon di Ministerio. E ta bisa: "Pa loke ta trata e reakshon for di e ministerionan enbolbí, mi ta informá bo ku Entidat Públiko no tin e informashon akí." Dia 28 di òktober a haña e krokodel morto.

Komunikashon insufisiente i dokumentonan ku falta

Remarkabel ta ku den e petishon WoB ku a entregá, falta komunikashon esensial. Falta por ehèmpel korespondensia entre Gezaghebber i STINAPA den e dianan rònt di e kaptura, morto i tambe e periodo despues di morto. Remarkabel ta tambe ku konsientemente a hasi komunikashon invisibel den e petishon WoB. Ounke e rapòrt di outopsia a identifiká un eventual kousa di morto, ta keda hopi pregunta ainda di legalidat di e kaptura. Ta keda vago pakiko Entidat Públiko i STINAPA a disidí di kapturá e animal, apesar di e státus protehá i opheshonnan hurídiko i sin embolbimentu di un eksperto. Tampoko a publiká informashon di kiko instansianan ta bai hasi ora bolbe nota un krokodel, òf por ehèmpel un otro espesie manera un tribon tiger.

Ku falta òf posiblemente a tene informashon atras, redakshon di Bonaire.nu a oponé den e promé siman di aprel serka e hurista di Entidat Públiko. E departamentu akí a manda e opheshon pa un abogado, ku lo sigui trata e kaso.

Aksidente entre pikòp i SUV

KRALENDIJK- Djaluna 21 di aprel den oranan di anochi a tuma lugá un aksidente entre un pikòp i un SUV riba Kaya Korona. E aksidente a tuma lugá nèt dilanti santana di Playa i a sòru pa basta molèster pa e fluho di tráfiko.

No tabatin herido, sí tabatin daño material.





SOBREKAMA

Den kuadro di e akuerdo riba reforma konstitushonal di èks Antia Hulandes, a forma un union monetario di Kòrsou i Sint Maarten. For di 10 di `òktober 2010 esaki mester a tuma lugá, kaminda a stipulá ku e dos paisnan akí lo bai usa florin karibense na lugá di florin di Antia Hulandes (NAf.).

Na 1828 a instituí e promé banko akí na Kòrsou, ku nan a yama e tempu ei "E Banko" òf Banko di Gobièrnu di Kòrsou. Ta te 1907, kasi 100 aña despues a bin kambio den e situashon ei i e banko a haña nòmber: "De Curacaosche Bank".

Na yanüari 1962 Curacaosche Bank a kambia di nòmber i bira "Bank van de Nederlandse Antillen" (voorheen de Curacaosche bank). Na momento ku Aruba a sali for di konstelashon antiano, a kambia e nòmber ofisialmente i a laga e pida ku ta skirbí kursivo afó. Otro kambio tabata ku mester a bin un repartishon di bienes entre Aruba i Antia.

Banko Sentral di Antia tabata anteriormente den Fòrti, despues (1977) nan a muda bai den e edifisio di Hollandse Bank Unie (HBU), e edifisio kaminda miembronan di Staten ta sinta aktualmente i finalmente na 2002 Banko Sentral a move pa e mahestuoso edifisio na Scharloo.



Promé emishon

For di 1827 bo por bisa tabatin e promé emishon di plaka di papel, ya ku promé ku institushon di e promé banko, tabatin plaka di papel di drùk kaba, ku nan a bin kuné for di Hulanda. Kier men ku ora "E Banko" a habri su porta na 1828, nan a sali ku biyete ku ta menshoná 1827 ariba. Tabatin biyete di 50 sèn, florin, 5 – 10- 25 – 50 i 100 florin. E biyetenan akí a dura te 1837.

Den nos historia di plaka di papel, e temporada di 1837 te 1855 a keda poko deskonosí, ya ku nos no tin nada nada di e tempu ei wardá ningun kaminda, ounke ku nos tin informashon kon nan tabata. Banko a drùk plaka di papel aki na Kòrsou na drukkerij Muller & Neuman i a drùk papel di 5 – 10 – 25 i 50 florin. E plaka di papel ei a dura te 1855.

Despues tabatin emishon na 1855 ku a dura te 1879, a sigui otro emishon di 1879 ku a dura te 1892, otro emishon na 1892 ku a dura te 1902. Mas den dékada 40, a kuminsá drùk biyetenan di 250 i 500 florin. Tabata na 1942 ku a disidí di drùk biyete di un dòlò (2,50) i tambe e konosido florin Sobrekama (aparentemente nan a haña ku e tabata parse un sprei pa kama.)

Outonomia

Na 1948, tempu ku a kuminsá papia di outonomia (statüt) ya kaba a kuminsá poko poko introdusí "Nederlandse Antillen" riba biyetenan. Finalmente e emishon di 1958 tabata e último emishon ku e nòmber di "De Curacaosche Bank". Na 1962 e emishon tabata menshoná "de Bank van de Nederlandse Antillen". Na 1967 a pidi fotógrafo Fred Fischer pa e saka diferente potrèt ku mester a usa riba e biyetenan. Di 1967 te 1986 e monumento na Nieuwe Haven a aparesé riba tur biyete.

Na 1986 Aruba a skohe pa status aparte i su propio banko sentral. Esei a trese kuné ku mester a kambia diseño di nos plaka di papel i ta e tempu ei a diseñá nos biyete ku e konosido paranan ariba, ku nos a keda kuné te 21 di mart 2025.

Fuera di falsifikashon di biyete bo no a haña mashá komentario riba nos biyetenan, klaro solamente ku e último biyete ku e para ariba, nan tabata manera bula bai.

Moneda di ántes!

Ántes, hopi di nos monedanan tabatin nòmber di kariño. Ami no tin splikashon pa e nòmbernan. Nos promé monedanan ta di 1821, miéntras ku e promé monedanan hulandes a bira forma di pago legal na 1826. Un kos ku no a kambia tampoko atrabes di aña ta e konstante skarsedat di "plaka chikí" sèn largá.

Ántes nos hendenan no tabata duna mashá interes pa biyete, pero sí na plaka di metal, moneda.

Nos tabata konosé sèn grandi(un sèn) i sèn chikí (mitar sèn). Despues di un sèn nos ta haña un plaka, ku tabata dos sèn i mei. Sepelin (firkant) tabata nos dòsplaka. Nos depchi ta bin di "dubbeltje", ria di real, dòlò di dòler, chilin di "shilling"florin di florin, sèn di "cent" i plaka di plata, etcetera. Karamba nos ta tin nòmber pa nos sèn lòs: yotin kòrta – tres real – florin, heldu òf bubu pa un florin. Un yotin pa 50 sèn – kuater plaka pa un depchi ku ta 10 sèn. Patientje òf patin pa 2 florin. Ria pa 15 sèn. Dòria pa 30 sèn. Seis ria pa 90 sèn. Skapa depchi pa 5 sèn ku tabata nos stuiver firkant. Sobrekama pa un florin di papel. Un chilin pa 62 sèn i mei. Un wow'i baka òf un dòlò tabata 2 florin ku 50 sèn. Di tur e nòmbernan akí, esun ku mas mi ta kòrda, ta e chilin ku mi mester a paga pa wak mi pelíkula mitar di shete na West-End.









'Idioma: Brùg òf barera?'

Súplika pa oportunidatnan edukativo igual den Reino

Pa: Juana Kibbelaar



**Pa hopi aña konsehero, trainer i investigadó edukativo, Juana Kibbelaar, a bin ta hala atenshon riba e konsekuensianan di gran alkanse di oportunidatnan edukativo desigual den Reino. E ta deskribí dikon kosnan mester ta diferente i kon nan por ta diferente den diesseis kapítulo bou di e título 'Idioma: Brùg òf barera?' Idioma mester konektá, pero no ta semper e ta hasié. Esaki ta bisto for di e debate di dékadanan largu tokante e idioma di instrukshon na Aruba, Boneiru i Kòrsou, kaminda hopi biá emoshonnan ta kore haltu. Un debate ku no por keda mirá den isolashon for di e pasado kolonial, e lucha pa emansipashon, e deseo pa outonomia i outodeterminashon, e búskeda di propio identidat, e eskala chikí di e área di idioma, globalisashon i e ambishonnan di futuro generashonnan.

Transformashon eksitoso di Papiamentu

E mansipashon di Papiamentu E pasado kolonial no ta inkluí solamente siglonan di sklabitut i tur su konsekuensianan. E trato negativo di Papiamentu tambe ta parti di e pasado turbulento akí. Sin importá e klase sosial, Papiamentu tabata i ta idioma materno pa mayoria di e poblashon di e islanan ABC i asina ta forma un parti importante di e identidat di e islanan akí.

Papiamentu ta un faktor unifikante pa e diferente gruponan di poblashon i hustamente ta kumpli ku e ròl di idioma nashonal. Sinembargo, pa siglonan e gobièrnu kolonial tabatin despresio profundo pa e idioma akí. Ekspreshonnan denigrante manera un 'idioma bárbaro' ku un 'molèster insoportabel pa e orea mas fini di e Europeo' pa hendenan ku 'no ta pensa muchu i no ta pensa profundamente manera e pretunan' i 'mas ainda, un idioma asina sumamente pober, mester ta dañino tambe pa e mente di muchanan...' ta testifiká di e despresio ku kua no solamente Papiamentu, pero tambe su papiadónan, tabata keda husgá.

Komo resultado, nan a keda sistemátikamente rebahá i profundamente heridá. Hopi embahador dediká den sosiedat, a traha pa rekonosementu i desaroyo di Papiamentu. E lucha akí tabata parti di e movementu di emansipashon mas grandi di e islanan. Pa hopi tempu, hende mester a bringa ku numeroso prehuisio ku tabata parsialmente relashoná ku supuesto limitashonnan lingwístiko. E debate a enfoká riba asuntunan manera idiomanan no-oksidental inferior kontra oksidental superior, supuesto gramátika inadekuá i vokabulario limitá, etc. Prehuisionan asina a pone ku algun papiadó di Papiamentu ta husga nan propio idioma negativamente. Danki na esfuerso i perseveransia di hopi, Papiamentu a logra libra su mes di e yugo kolonial den siglo 20. Awendia, e poblashon ta ekspresá su mes idioma, kultura i identidat ku orguyo. Rekonosementu komo idioma ofisial, oumento di status, standardisashon, mas publikashon i introdukshon den enseñansa, awor ta logronan importante.

Papiamentu a gana hopi premio internashonal riba tereno kultural. T-shirt di beibi ku teksto manera 'Dushi' i 'Rilèks', ta keda bendé ku entusiasmo na turista i isleñonan. Artíkulonan tambe ta aparesé den revistanan estranhero tokante e idioma Karibense interesante ei.

Papiamentu, komo idioma i ekspreshon kultural, a pasa dor di un proseso di emansipashon eksitoso i tur hende ku ta preokupá pa papiamentu por ta orguyoso di esei.

Emansipashon den enseñansa

Den bida diario riba e islanan ABC, Hulandes ta okupá un posishon minoritario. Hulandes ta importante komo idioma atministrativo, den poder hudisial i den enseñansa. Sosialmente, Papiamentu ta e idioma mas importante i Hulandes ta un idioma estranhero. E ròl di Hulandes den enseñansa a krese históríkamente. Durante tempu kolonial, papia Papiamentu na skol tabata prohibí i asta kastigá. Edukashon a tuma lugá kompletamente na Hulandes, pero debí na e barera di idioma, e muchanan tabatin poko komprenshon di e lèsnan. Hopi a keda afektá pa esaki pa dékadanan.

El a kondusí na resultadonan edukativo insufisiente i desbentaha di un grupo grandi di kompatriota di abla Papiamentu.

E sistema di enseñansa e tempu ei tabata organisá segun e modelo Hulandes, ku buki di lès i materianan Hulandes ku no tabata korespondé ku e mundu i kultura lokal. Esaki ta keda tresé dilanti regularmente komo un argumento den e debate, pero afortunadamente e imágen ei awor ta realmente antikuá. Pasobra un proseso di emansipashon a tuma lugá tambe den enseñansa.

Ya for di añanan sinkuenta, a surgi métodonan di enseñansa ku nòmbernan manera Nos Tera, Nos Patria, Bunitesa den sekura i Naturantil, den kua a ofresé muchanan materianan manera geografia, historia i biologia, for di un konteksto Karibense. Sinembargo, aktualisashon di e métodonan di e tempu ei na normanan kontemporáneo, tambe ta keda strobá dor di e diskushon di idioma kontinuo.

Na fin di siglo 20, Papiamentu porfin a hasi su kaminda den enseñansa, promé komo materia i despues komo idioma di instrukshon. Esei tabata un stap dilanti nesesario i hustu den e proseso di emansipashon di Islanan ABC i ireversibel, pasobra ta impensabel ku e idioma nashonal lo keda prohibí di enseñansa atrobe manera tabata e kaso den pasado.

Si e introdukshon di Papiamentu den enseñansa a keda hasí korektamente ta otro asuntu. E proseso poderoso di emansipashon di Papiamentu komo idioma i ekspreshon kultural no a hasi e mal resultadonan edukativo ni e debate di idioma disparsé.

Loke ya a logra

E tendensia komun riba tur tres isla ta ku, spesialmente den nivel di enseñansa primario i mas abou, un gran parti di enseñansa ta tuma lugá na Papiamentu. Enseñansa den idioma Papiamentu sigur ta kumpli ku e nesesidat di rekonosementu di e idioma nashonal. Sinembargo, esaki no ta kontestá ainda e pregunta di krea un poblashon bon eduká. Pa esaki ta esensial pa ta konsiente di tantu e forsa komo e limitashonnan di e idioma nashonal.

For di e konteksto históriko ta komprendibel ku te awe ainda tin sintimentunan profundo di indignashon tokante e trato humiante di e idioma materno, e resultadonan edukativo malu i e intentonan difísil di muchanan pa dominá e idioma estranhero ei.

E ta sigui tin un impakto awe, pasobra te awe ainda e tema di idioma den enseñansa ta keda mirá pa gran parti for di e perspektiva di pasado kolonial.

Pioneronan di siglo anterior a duna un aporte importante na atenshon i rèspèt pa un hende su mes idioma i kultura. Tambe nan tabata e proménan pa komprondé ku muchanan ku ta papia Papiamentu no por siña manera mester ta si enseñansa ta trata Hulandes komo nan idioma materno. Internashonalmente, tambe tabatin un interes i apresio kresiente pa idiomanan no-oksidental i pa idiomanan materno den enseñansa. Danki na e tantísimo defensornan pa rekonosementu di Papiamentu i defensornan pa mihó oportunidatnan edukativo, muchanan ku ta papia Papiamentu awor tambe tin enseñansa den nan idioma materno. Nan a logra esei.

Kiko nos mester logra ainda?

Den e spiritu di e trabou di e pioneronan akí, generashonnan despues di nan mester sòru pa e lucha pa mihó oportunidatnan edukativo no tabata en bano. Pasobra ounke e idioma Papiamentu a keda emansipá, ainda nos no tin mihó oportunidatnan edukativo.

Ki lucha mester hiba den e tempu presente pa logra e meta ei? Esaki ta e mesun lucha ku e tempu ei, òf mester kambia e enfoke? Despues di setenta aña, siensia a yega un kaminda largu den identifiká asuntunan importante den siñamentu di mucha.

E perspikasia progresivo akí ta esensial pa garantisá ku muchanan ku ta papia Papiamentu ta risibí oportunidatnan edukativo igual den siglo 21. I esei lo kontribuí na emansipashon di tantu e papiadónan komo e idioma mes.

Rekonosementu i protekshon di Papiamentu komo idioma i ekspreshon kultural ta keda enfátikamente importante pa preservashon di nos propio identidat i kultura. E inisiativanan nesesario pa esaki ta inkluí asuntunan hurídiko i ta kai pafó di e alkanse di e artíkulonan akí. Sinembargo mas desaroyo di Papiamentu tin un relashon direkto ku enseñansa. Pasobra e desaroyo akí ta benefisiá di un poblashon bon eduká ku por aportá na dje.

Apesar di e trayektoria eksitoso ku Papiamentu a tuma, enseñansa lamentablemente no a mehorá. P'esei, e siguiente artíkulo lo trata e tarea spesífiko di edukashon. Kiko edukashon mester nifiká pa mucha?

Inlubidabel©

E misterio di Eleanor Roosevelt

Pa: Bòi Antoin

Pa hopi tempu a tuma lugá diskushon tokante un supuesto bishita ku Eleanor Roosevelt a realisá na Boneiru na aña 1944. Historiadó Johan Hartog a skirbi den su bukinan 'Bonaire; Van Indianen tot Toeristen' i den 'A short history of Bonaire' ku Eleanor Roosevelt, esposa di presidente merikano Franklin Roosevelt, a bishitá Boneiru na mart 1944. Na luna di òktober 1982 a asta inougurá un plakat pa konmemorá e bishita aki. Pero despues a bin sali na kla ku Eleanor Roosevelt nunka a bishitá Boneiru.

Echo ta ku Eleanor Roosevelt a realisá un biahe largu pa Sentro Amérika, Karibe i Sur Amérika di 4 te 24 di mart 1944. Tabata den Segundo Guera Mundial. Pero Boneiru no tabata inkluí den e iterinario di Roosevelt. Sinembargo semper e pensamentu, basá riba e bukinan di Hartog, a keda biba den e poblashon boneriano ku Eleanor Roosevelt a bini Boneiru.



Eleanor Roosevelt nunka a bishitá Boneiru.

Di akuerdo ku Hartog den su buki 'Bonaire; Van Indianen tot Toeristen', publiká na 1957, Eleanor Roosevelt debidamente a bishitá Boneiru: "Op 21 maart brachten de schoolkinderen een aubade aan mevrouw Eleanor Roosevelt, die hier de Amerikaanse Troepen bezocht". Esaki ta pará na página 273 di e buki.

Na luna di òktober 1982, riba inisiativa di Luis (Wichi) de Palm (†), e kònsel general di Merka e tempu ei na Kòrsou, sra. Lew Hedgberth, a desvelá un plakat di koper ku riba dje skirbí ku na mart 1944 sra. Roosevelt a bishitá Boneiru. E akto seremonial aki a tuma lugá den presensia di Gezaghebber Alfred Sint Jago (†) huntu ku Diputado Julio Angela (†). Maestro di seremonia tabata Wichi de Palm mes. Despues a sigui un bríndis na Restorant Zeezicht.

Pregunta

Pa e kònsel di Estádos Unídos na Kòrsou na 2024, James Moore, e asuntu di bishita aki di sra. Roosevelt na Boneiru tabata un misterio. E tambe tabata puntra su mes ku si Eleanor Roosevelt en realidat a bishitá Boneiru dia 21 di mart 1944.

Durante un bishita di trabou realisá na Boneiru na desèmber 2014, Moore a papia tokante e asuntu aki ku Gezaghebber Edison Rijna. Alabes el a entregá e promé mandatario kopia di e diario di Eleanor Roosevelt durante e biahe ku el a realisá na mart 1944.

No por haña niun evidensia den archivonan na Merka ku Eleanor Roosevelt a bishitá Boneiru riba e supuesto fecha djaluna 21 di mart 1944. Roosevelt mes a tene un diario di e bishita largu aki ku el a realisá pa e region aki. E ta skirbi ku riba 21 di mart e tabata na Brazil. Nada di Boneiru.

Klaridat

Bon mirá, Eleanor Roosevelt mes a trese klaridat nesesario den e asuntu aki, pa medio di loke el a skirbi den su diario. E ta skirbi detayá di tur lugá ku el a bishitá durante e biahe na mart 1944. El a biaha for di Washington pa: Miami, Guatemala City, e islanan Galapagos, Ecuador, Zona di Kanal, Barranquilla (Colombia), Kòrsou, La Guaira (Venezuela), Trinidad, Sürnam, Brazil, St. Lucia, Antigua, San Juan (Puerto Rico), Jamaica, Guantánamo (Cuba), Washington.

Tin hende na Boneiru ku ta insistí, meskos ku Hartog, ku Eleanor Roosevelt debidamente tabata na Boneiru e dia en kestion. Entre otro Idi Snijder-Craane (†) ku tabata maestra di skol. Pero no tin masha otro fuente mas.

Dr. Jay Haviser, kende a hasi investigashon na Washington, Merka, relashoná ku e kampamentu militar merikano ku tabatin na Tanki Maraka durante Segundo Guera Mundial, no a topa ku niun evidensia, niun dokumento, ku ta referí na un posibel bishita di sra. Roosevelt na Boneiru. E ta kere ku a konfundí e bishita di Prensès Juliana na Boneiru den e mesun luna ei. Juliana a bishitá Boneiru dia 2 di mart 1944.

Durante su bishita na Boneiru kònsel James Moore huntu ku Gezaghebber Edison Rijna a bai mira e plakat den Parke Wilhelmina riba kua tin skirbí ku Eleanor Roosevelt a bishitá Boneiru na mart 1944. Tambe nan a bai e sitio kaminda e base militar merikano tabata ubiká na Tanki Maraka, Tra'i Montaña.

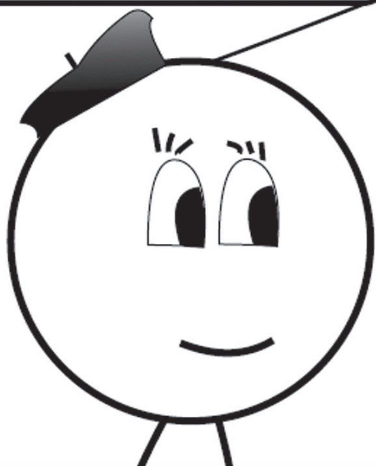


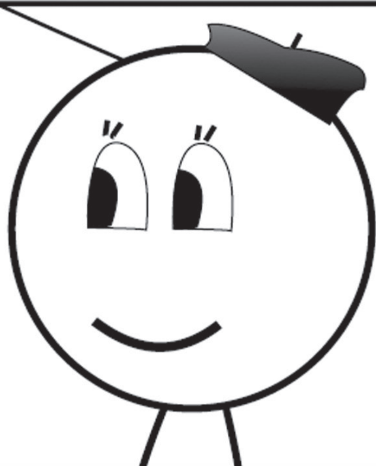
Boi Antoin, Gezaghebber Edison Rijna, kònsel James Moore i un funshonario di su konsulado na e plakat den Parke Wilhelmina.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, masha dia Fintje no ta grita Nos ke Boneiru bèk

Awèl sí, awor e ta grita Ban Boneiru Bèk. Asina hopi e ta biaha





KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

‘Listen to the Voices’ ta gana ‘Yellow Robin Award 2025’

WILLEMSTAD -- Maxime Jean-Baptiste su película ‘Listen to the Voices’, Guyana Franses 2024, a haña e premio ‘Yellow Robin Award 2025’. Asina e organisashon di Festival di Película a anunsiá.

Notabel pa su meskla di dokumental i fikshon, e película poderoso i poétiko akí ta konta un historia profundamente konmovedor di memoria, komunidat i sanashon.

E hurado a elogiá e película pa su idioma sinemátiko sensitivo i profundidat emoshonal. Sin nunka mustra violensia eksplísito, ‘Listen to the Voices’ ta logra hasi e impakto di pasado palpabel atraves di imágennan, zonido i e ròl sentral di músika kuidadosamente komponé. E resultado ta un obra di koherensia artístiko remarkabel i poder emoshonal. ‘Yellow Robin Award’ ta bin ku un premio kèsh di 6.500 dòler i ‘Listen to the Voices’ tambe lo keda proyektá na dos festival di sine di renombre internashonal, e festival internashonal di sine Morelia na México o Film by the Sea na Hulanda.

n menshon spesial a keda otorgá na ‘Lázaro and the Shark, Cuba 2023, dor di William Sabourin O’Reilly, ku ta risibí un premio kèsh di 1000 dòler. E hurado a elogiá e película pa su portrèt honesto di bida diario denter di retonan sosio-ekonómiko i su oda sinsero na resiliensia, komunidat i músika.

E kompetensia di ‘Yellow Robin Award’ a inisiá na 2013 i e aña akí a selebrá su di nuebe edishon. E kompetensia ta enfoká riba promé i di dos películanan di sineastanan emergente di Karibe, Sentro i Sur Amérika i e diáspora mas amplio.

E hurado di 2025 tabata presidí pa Daniela Michel, fundador di Festival Internashonal di Película di Morelia i tambe tabata konsistí di Ailsa Anastatia i Sinuhe Oomen, tur dos nòmber respetá den e sektor di arte i kultura di Kòrsou.



Studiantenan ta selebrá Dia di Rei

WILLEMSTAD -- Studiantenan di vários skol na Kòrsou a partisipá aktivamente na e selebrashon di Weganan di Rei anual, un dia deportivo i saludabel na honor di Rei Willem-Alexander.

E aña akí e apertura tabata na Kolegio Tirzo Martha na Buena Vista, un skol di enseñansa públiko. Despues a sigui un bishita na Kolegio Fatima, parti di Direktiva di Skol Katóliko.

Weganan di Rei ta un dia anual ku a keda introdusí diesdos aña pasá na e akseshon na e trono di Rei Willem-Alexander. Desde e tempu ei, a organisá e dia bou liderazgo di Mavis Albertina, ku e meta pa selebrá Rei su kumpleaño ku enfoke riba ehersisio i kome saludabel. Tur alumno partisipante a haña un desayuno balansá i a tuma parti na aktividatnan deportivo na nan





Tokante gobernashon, ekonomia i finansa

Gezaghèber Francis a partisipá den diskushonnan di nivel haltu

ORANJESTAD (EUX) -- Resientemente Gezaghebber di Statia, Alida Francis, a keda invitá pa asistí na un bishita di trabou ku a tuma lugá na Kòrsou, kaminda el a partisipá na un seri di diskushon stratégiko sentrá riba bon gobernashon, desaroyo ekonómiko i maneho finansiero sano.

E enkuentronan tabata parti di un kompromiso regional mas amplio dirigí pa Sekretario di Estado Hulandes, Zsolt Szabo, kende tabata di bishita na Karibe Hulandes. Durante su bishita, Sekretario di Estado Szabo a reuní ku funshonarionan di Gobièrnu, empresarionan i representantenan di sektor, tantu na Aruba komo na Kòrsou, pa eksplorá oportunidatnan pa resiliensia ekonómiko i pa reafirmá kompromisonan pa un gobernashon fuerte i transparente.

Na Kòrsou, Gezaghebber Francis a uni su kolega Gezaghebber di Saba, Jonathan Johnson, den kombersashonnan klave ku e sekretario di estado. E diskushonnan akí a enfoká riba fortalesé koperashon den atministrashon públiko, mehorá supervishon finansiero i identifiká oportunidatnan pa kresementu ekonómiko sostenibel riba e islanan.

Sekretario di Estado Szabo tambe a hiba diskushonnan ku vários partner di Kòrsou, inkluyendo lidernan di turismo i empresarial, pa komprondé kon inovashon, empresario i partnership públiko i privá ta impulsá transformashon ekonómiko.

E reunionnan tambe a destaká retonan kompartí manera kontròl di frontera, maneho di Duana i e nesesidat pa manehonan ekonómiko personalisá den henter Karibe Hulandes.

Reflekshonando riba e bishita, Sekretario di Estado Szabo a remarká: "Mi ta wak bèk riba un bon bishita durante kua mi a haña un bon impreshon di hopi desaroyo ku, por lo ménos riba tereno ekonómiko, ta parse prometedor."



Enkuentro históriko

THE BOTTOM -- Djamars miembronan di Konseho Insular di St. Eustatius i Parlamento di Sint Maarten, a yega Saba pa un bishita di trabou organisá pa Konseho Insular di Saba. E enkuentro akí ta unu históriko, komo ku ta promé biá for di e transishon konstitushonal ku e órganonan legislativo di Saba, St. Eustatius i Sint Maarten, ta reuní huntu.

E kumbre, ku a bai kuminsá djárason 16 di aprel, a enfoká riba fortalesé e koperashon entre e islanan. E diskushonnan a konsentrá riba interesnan kompartí i e eksplorashon di enfokenan konhunto pa atendé prioridatnan regional.



Timnan di emergensia ta prepará pa temporada di orkan

OANJESTAD (EUX) -- Manager di krísis, Andre Bennett, a dirigí un reunion klave e siman akí ku e grupo di funshon di sosten di emergensia, ESF, di Statia.

E seshon a enfoká riba prepará pa posibel emergensia i a inkluí dos presentashon importante.

Kariem Ahmed, di Ministerio di Defensa, a papia tokante diferente senario di krísis. Tambe el a kompartí plannan pa ehersisio di emergensia ku lo tuma lugá na yüni. E ehersisio akí lo yuda e timnan praktiká kon pa respondé lihé i traha huntu durante kalamidatnan real.

Bennett tambe a duna un presentashon. El a papia tokante operashonnan di reskate riba Statia, kiko a funshoná bon den pasado i kiko mester mehorá. Tambe e ta referí na leinan klave di seguridat, inkluyendo e BES Safety Act, ku ta yuda guia esfuersonan di reskate den henter Karibe Hulandes.

E reunion ta bini na momentu ku Statia ta drenta e komienso di temporada di orkan. E reunionnan akí ta parti di esfuersonan kontinuo pa yuda Statia prepará pa kalamidat i mehorá kon timnan ta traha huntu.

PÁGINA SOSIAL

Brunch di Pasku na Kas di Kuido

KRALENDIJK- Kas di Kuido a organisá a un 'brunch' despues di Santo Sakrifisio di misa na kapèl pa nos grandinan. Esaki a tuma lugá di dos dia di Pasku di Resurekshon. Grandinan huntu ku famianan presente por a saboriá un tremendo plato. E potrètnan ta duna un impreshon.











Turista ta disfrutá riba kaminda di Lac drechá

Turistanan ya algun ora despues ku a drechá kaminda pa bai Lac, nan tabata disfrutá di e área bunita di Boneiru. Nan a stòp algun biaha pa nan saka potrèt di flamingunan ku tabata djis kantu di kaminda. Awor e kaminda ta drechá e ta kore suave i ta duna un smak pa hasi uzo di dje. Nan tabata baha for di outo i purba yega poko mas serka pa saka potrèt di e flamingu den naturalesa.



